

### APPLICATIONS

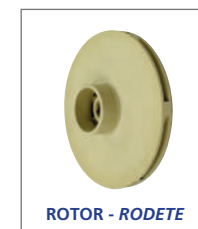
Électropompes auto-amorçantes pour aspirations profondes jusqu'à 35 mt., utilisées chaque fois qu'il y a de fortes variations du niveau d'eau. Elles conviennent pour l'approvisionnement en eau avec aspiration de puits, pour un usage domestique au moyen de petits et moyens réservoirs (autoclaves). Avant l'installation, il faut vérifier que l'intérieur des tuyaux (en fer, plastique ou caoutchouc) est propre afin de ne pas obstruer la buse d'éjection. Une soupape de fond ou un clapet anti-retour doivent être montés au pied de l'éjecteur. Lorsque l'assemblage est terminé, remplir complètement les tuyaux et le corps de la pompe avec de l'eau propre. Pour maintenir un amorçage efficace, il doit y avoir une certaine pression dans le circuit, il est donc conseillé de monter un réservoir à membrane sur le refoulement de la pompe.

### APLICACIONES

Electrobombas de autocebado para aspiraciones profundas de hasta 35 mt., utilizadas cada vez que hay fuertes variaciones del nivel del agua. Adecuadas para el suministro de agua con aspiración desde pozos, para uso doméstico por medio de depósitos pequeños y medianos (autoclave). Antes de la instalación controle que los tubos, (hierro, plástico o goma) estén limpios en su interior para que no se atasque la boquilla del eyector. En el pie del eyector se debe montar una válvula de fondo o de retención. Una vez completado el montaje llene completamente los tubos y el cuerpo de la bomba con agua limpia. Para mantener una aspiración eficiente es necesario que en el circuito haya una cierta presión, por lo que es aconsejable montar en la impulsión de la bomba un depósito de membrana.



**SET EJECTOR 2"**  
Sur demande  
uniquement  
Solo a petición



**ROTOR - RODETE**

### LIMITES D'UTILISATION

- Température du liquide jusqu'à 35°C (pour usage domestique suivant EN 60335-2-41)
- Température max. du liquide: 35°C (pour d'autres usages)
- Température ambiante jusqu'à 40°C
- Hauteur d'aspiration manométrique jusqu'à 35 mt.
- Service continu

### MOTEUR

- Monophasé 230V-50Hz
- Triphasé 230/400V-50Hz
- Moteur électrique à induction à 2 pôles (n = 2850 min<sup>-1</sup>)
- Isolation Classe F
- Protection IP 44

### MATÉRIAUX

- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| - Corps de pompe    | Fonte                  |
| - Support du moteur | Fonte                  |
| - Rotors            | Noryl                  |
| - Diffuseur         | Noryl                  |
| - Éjecteur (P 30)   | Fonte                  |
| - Arbre moteur      | Acier inox AISI 304    |
| - Joints mécaniques | Céramique/Graphite/NBR |

### LÍMITES DE USO

- Temperatura del líquido hasta 35°C (para un uso doméstico según la norma EN 60335-2-41)
- Temperatura máx. líquido: 35°C (para otros usos)
- Temperatura ambiente hasta 40°C.
- Altura de aspiración manométrica de hasta 35 mt.
- Servicio continuo

### MOTOR

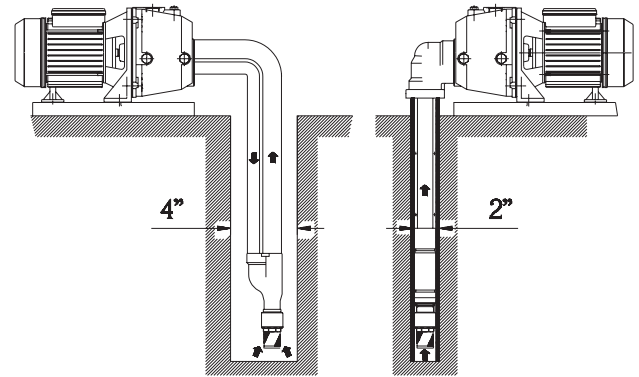
- Monofásico 230V-50Hz
- Trifásico 230/400V-50Hz
- Motor eléctrico por inducción de 2 polos (n = 2850 min<sup>-1</sup>)
- Aislamiento Clase F
- Protección IP 44

### MATERIALES

- |                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| - Cuerpo bomba      | Fundición                 |
| - Soporte del motor | Fundición                 |
| - Rotores           | Noryl                     |
| - Difusor           | Noryl                     |
| - Eyector (P 30)    | Fundición                 |
| - Eje motor         | Acero inoxidable AISI 304 |
| - Juntas mecánicas  | Cerámica/Grafito/NBR      |

La pompe d'éjection séparée est essentiellement une pompe centrifuge, avec la possibilité de devenir une pompe jet auto-amorçante à aspiration profonde, avec l'application de l'éjecteur, dans le puits, sur la dernière partie de la conduite d'aspiration. La recirculation de l'eau qui passe à travers le venturi attire l'eau sous-jacente et la pousse à travers le tuyau de retour (aspiration), créant une pression suffisante pour l'amener à la surface. Pour ces applications d'aspiration profonde, il est nécessaire de connecter deux tuyaux : le refoulement vers l'éjecteur et le retour (aspiration), dans ce cas le puits doit avoir au moins 4" de diamètre. Si la pompe doit être appliquée dans un puits de 2", un éjecteur hermétique « Jector » est nécessaire sur le puits, qui fonctionne uniquement avec le tuyau de retour (aspiration), en exploitant l'espace qui reste entre ce dernier et le puits de 2" comme deuxième tuyau de recirculation.

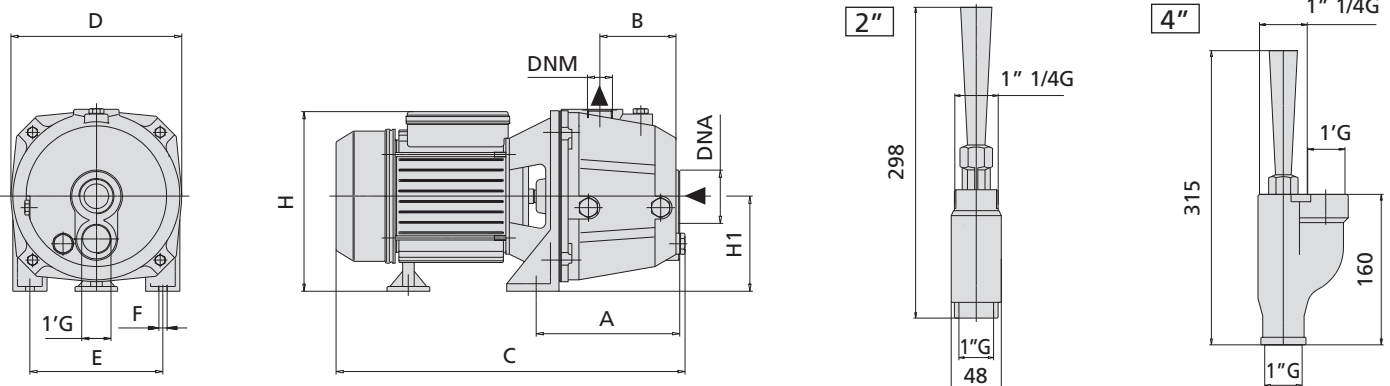
La bomba con eyector separado es sustancialmente una centrífuga, con la posibilidad de transformarse en una bomba jet autocebante con aspiración profunda, con la aplicación del eyector, en el pozo, en la parte final del tubo de aspiración. La recirculación del agua que atraviesa el venturi atrae el agua inferior y la empuja a través del tubo de retorno (aspiración) creando una presión suficiente para llevarla a la superficie. Para estas aplicaciones con aspiración profunda es necesario conectar dos tubos: el impulso hacia el eyector y la descarga de retorno (aspiración), en este caso el diámetro del pozo debe ser por lo menos de 4". En el caso de que se tenga que aplicar la bomba en un pozo de 2" es necesario un eyector "Jector" con cierre hermético en el pozo, que funciona solo con el tubo de retorno (aspiración) aprovechando el espacio que queda entre él y el pozo de 2" como segundo tubo de recirculación.



TYPE TIPO		PUISSANCE NOMINALE POTENCIA NOMINAL		PUISSANCE ABSORBÉE POTENCIA ABSORBIDA		AMPÈRES AMPERIO			Q = DÉBIT - CAPACIDAD									
Monophasé Monofásico	Triphasé Trifásico	P2		P1	Monophasé Monofásico	Triphasé Trifásico	Type éjecteur Tipo eyector	Prof. aspir. m Profun. aspirac. m.	m³/h	0,18	0,36	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1	
		HP	kW	kW					l/min	3	6	10	15	20	25	30	35	
APM 100	AP 100	1	0,75	1,1	5	2,5	P 20	15	H (m)	41	37	34	30	27	22,5	20,5	16,5	
								20		36	32	29	25	22	17,5	15,5	11,5	
								25		32	28	22	18	13	6,5			
								30		27	23	17	13	8				
								35		22	18	12	8					

Hauteur manométrique totale en m.C.E. - Carga hidrostática manométrica total en m.C.A.

ÉJECTEUR - EYECTOR



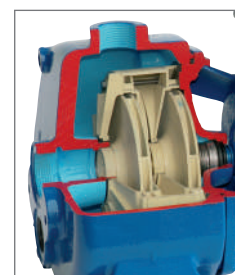
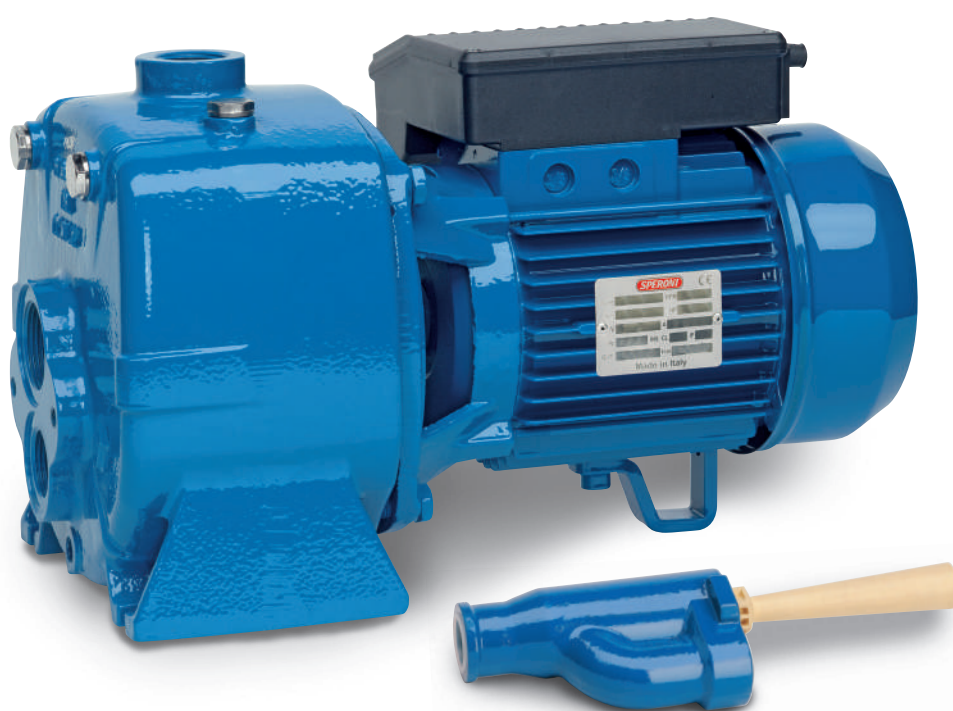
TYPE TIPO		DIMENSIONS mm - DIMENSIONES mm										DIMENSIONS DIMENSIONES mm			POIDS PESO
Monophasé Monofásico	Triphasé Trifásico	A	B	C	D	E	F	H	H1	DNA	DNM	P	L	H	kg
		APM 100	AP 100	168	82	360	180	140	9	185	97	1" 1/4	1"	206	456

### APPLICATIONS

Électropompes auto-amorçantes pour aspirations profondes jusqu'à 50 mt., utilisées chaque fois qu'il y a de fortes variations du niveau d'eau. Elles conviennent pour l'approvisionnement en eau avec aspiration de puits, pour un usage domestique au moyen de petits et moyens réservoirs (autoclaves). Avant l'installation, il faut vérifier que l'intérieur des tuyaux (en fer, plastique ou caoutchouc) est propre afin de ne pas obstruer la buse d'éjection. Une soupape de fond ou un clapet anti-retour doivent être montés au pied de l'éjecteur. Lorsque l'assemblage est terminé, remplir complètement les tuyaux et le corps de la pompe avec de l'eau propre. Pour maintenir un amorçage efficace, il doit y avoir une certaine pression dans le circuit, il est donc conseillé de monter un réservoir à membrane sur le refoulement de la pompe.

### APLICACIONES

Electrobombas autocebantes para aspiraciones profundas de hasta 50 mt., utilizadas cada vez que hay fuertes variaciones del nivel del agua. Adecuadas para el suministro de agua con aspiración desde pozos, para uso doméstico por medio de depósitos pequeños y medianos (autoclave). Antes de la instalación controle que los tubos, (hierro, plástico o goma) estén limpios en su interior para que no se atasque la boquilla del eyector. En el pie del eyector se debe montar una válvula de fondo o de retención. Una vez completado el montaje llene completamente los tubos y el cuerpo de la bomba con agua limpia. Para mantener una aspiración eficiente es necesario que en el circuito haya una cierta presión, por lo que es aconsejable montar en la impulsión de la bomba un depósito de membrana.



### LIMITES D'UTILISATION

- Température du liquide jusqu'à 35°C (pour usage domestique suivant EN 60335-2-41)
- Température max. du liquide: 35°C (pour d'autres usages)
- Température ambiante jusqu'à 40°C
- Hauteur d'aspiration manométrique jusqu'à 50 mt.
- Service continu

### MOTEUR

- Monophasé 230V-50Hz
- Moteur électrique à induction à 2 pôles (n = 2850 min<sup>-1</sup>)
- Isolation Classe F
- Protection IP 55

### MATÉRIAUX

- |                     |                        |
|---------------------|------------------------|
| - Corps de pompe    | Fonte                  |
| - Support du moteur | Fonte                  |
| - Rotors            | Noryl                  |
| - Diffuseur         | Noryl                  |
| - Éjecteur (P 30)   | Fonte                  |
| - Arbre moteur      | Acier inox AISI 304    |
| - Joints mécaniques | Céramique/Graphite/NBR |

### LÍMITES DE USO

- Temperatura del líquido hasta 35°C (para un uso doméstico según la norma EN 60335-2-41)
- Temperatura máx. líquido: 35°C (para otros usos)
- Temperatura ambiente hasta 40°C.
- Altura de aspiración manométrica de hasta 50 mt.
- Servicio continuo

### MOTOR

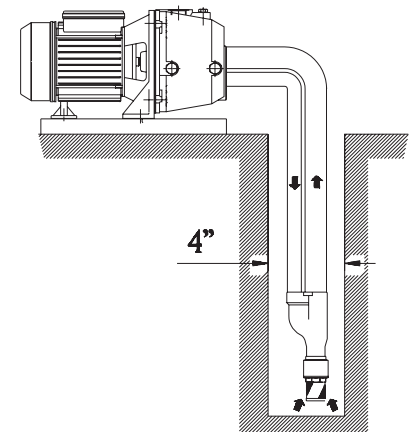
- Monofásico 230V-50Hz
- Motor eléctrico por inducción de 2 polos (n = 2850 min<sup>-1</sup>)
- Aislamiento Clase F
- Protección IP 55

### MATERIALES

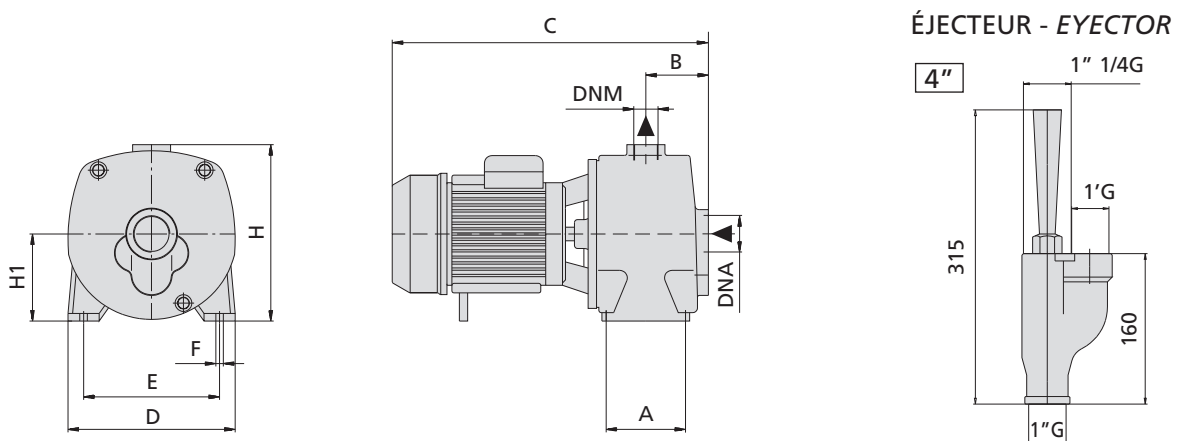
- |                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| - Cuerpo bomba      | Fundición                 |
| - Soporte del motor | Fundición                 |
| - Rotores           | Noryl                     |
| - Difusor           | Noryl                     |
| - Eyector (P 30)    | Fundición                 |
| - Eje motor         | Acero inoxidable AISI 304 |
| - Juntas mecánicas  | Cerámica/Grafito/NBR      |

La pompe d'éjection séparée est essentiellement une pompe centrifuge, avec la possibilité de devenir une pompe jet auto-amorçante à aspiration profonde, avec l'application de l'éjecteur, dans le puits, sur la dernière partie de la conduite d'aspiration. La recirculation de l'eau qui passe à travers le venturi attire l'eau sous-jacente et la pousse à travers le tuyau de retour (aspiration), créant une pression suffisante pour l'amener à la surface. Pour ces applications d'aspiration profonde, il est nécessaire de connecter deux tuyaux : le refoulement vers l'éjecteur et le retour (aspiration), dans ce cas le puits doit avoir au moins 4" de diamètre.

La bomba con eyector separado es sustancialmente una centrifuga, con la posibilidad de transformarse en una bomba jet autocebante con aspiración profunda, con la aplicación del eyector, en el pozo, en la parte final del tubo de aspiración. La recirculación del agua que atraviesa el venturi atrae el agua inferior y la empuja a través del tubo de retorno (aspiración) creando una presión suficiente para llevarla a la superficie. Para estas aplicaciones con aspiración profunda es necesario conectar dos tubos: el impulso hacia el eyector y la descarga de retorno (aspiración), en este caso el diámetro del pozo debe ser por lo menos de 4".



TYPE TIPO	PUISSANCE NOMINALE POTENCIA NOMINAL		P1 POTENCIA ABSORBIDA	AMPÈRES AMPERIO		Q = DÉBIT - CAPACIDAD									
	HP	KW		Monophasé Monofásico	Type éjecteur Tipo eyector	Prof. aspir. m Profun. aspirac. m.	m³/h	0,18	0,36	0,6	0,9	1,2	1,5	1,8	2,1
Monophasé Monofásico	P2		kW	Monophasé Monofásico	Type éjecteur Tipo eyector	Prof. aspir. m Profun. aspirac. m.	l/min	3	6	10	15	20	25	30	35
	Hauteur manométrique totale en m.C.E. - Carga hidrostática manométrica total en m.C.A.														
APM 150	1,5	1,1	1,5	7	P 20	15	48	47	43	39	34,5	30,5	28,5	7,5	
						20	43	42	38	34	29,5	25,5	23,5	2,5	
						25	38	37	33	29	24,5	20,5	18,5		
						35	61	57	51	43	36,5	14,5			
						40	56	52	46	38	31,5	9,5			
APM 200	2	1,5	2	9,3	P 30	50	46	42	36	28	21,5				
						15	67	65	60	55	51,5	46,5	45,5		
						20	62	60	55	50	46,5	41,5	40,5		
						25	57	55	50	45	41,5	36,5	35,5		
						35	68	62	57	49	43,5	14,5			
APM 200	2	1,5	2	9,3	P 30	40	63	57	52	44	38,5	9,5			
						50	53	47	42	34	28,5				



TYPE TIPO	DIMENSIONS mm - DIMENSIONES mm										DIMENSIONS DIMENSIONES mm			POIDS PESO
Monophasé Monofásico	A	B	C	D	E	F	H	H1	DNA	DNM	P	L	H	kg
APM 150	104	77	415	220	172	10	240	115	1" 1/4	1"	236	500	275	27,9
APM 200	104	77	415	220	172	10	240	115	1" 1/4	1"	236	500	275	29,5